

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/ Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Linguistic Services Division / Division des services  
linguistiques  
PSBID, PWGSC / DIASP,TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1/Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CLOSED CAPTIONING FOR HOUSE OF COMM		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZS-141017/B		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20141017		<b>Date</b> 2014-01-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZF-515-26802		
<b>File No. - N° de dossier</b> 515zf.E60ZS-141017	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-03-12</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guertin, Paul		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 515zf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8452 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-2675
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Modification 1

La demande de propositions E60ZS-141017/B est modifiée comme suit :

- 1) À la rubrique « L'invitation prend fin le » (page frontispice) :  
SUPPRIMER : « 2014-02-26 » ;  
INSÉRER : « 2014-03-12 » ;
- 2) À la colonne *Critère technique coté* du critère *TC 1F Expérience des ressources du soumissionnaire* pour le champ 1 (page 22 de 29) :  
SUPPRIMER le deuxième paragraphe ;  
LE REMPLACER PAR : « Chacune des ressources du soumissionnaire doit détenir un cumulatif d'au moins 24 mois d'expérience pertinente (voir la prochaine colonne). » ;
- 3) À la rubrique 1) de la colonne *Instructions pour la soumission* du critère *TC 1F Expérience des ressources du soumissionnaire* pour le champ 1 (colonne du milieu, page 22 de 29) :  
SUPPRIMER : « le nombre d'années d'expérience » ;  
INSÉRER : « le nombre de mois d'expérience » ;
- 4) À la colonne *Critère technique coté* du critère *TC 1A Expérience des ressources du soumissionnaire* pour le champ 2 (page 31 de 29) :  
SUPPRIMER le deuxième paragraphe ;  
LE REMPLACER PAR : « Chacune des ressources du soumissionnaire doit détenir un cumulatif d'au moins 24 mois d'expérience pertinente (voir la prochaine colonne). ».

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉS.